

闽南谚语“否竹出好笋”的哲理

□ 林宝卿

“否竹出好笋”(坏的竹子出好笋)是一句闽南谚语,“否”普通话有两读,一读fou,用于否定、否认等,方言读hoo;另一读是pi,用于否极泰来,“否”表凶,“泰”表吉,原为《周易》中的两个卦名,意指坏的到了尽头,好的就来了。闽南话读书音为pi,说话音为pai,“否竹出好笋”应该读为pai dik cut ho sun,“否”就是方言本字。

这句谚语是怎么样来的呢?听说,以前有一位种笋的农民,他在山里种了一大片竹子,大部分竹子长得不错,只是一个角落里的竹子长得很不好看,形成鲜明对比,他想大部分竹子长得苍翠茂盛就行了,不可能每根竹子都长得好,所以就忽略了那些长得比较差的竹子,但是到了春天,他发现了竟然这些坏竹子长出很好的竹笋,这是为什么呢?他想,也许是施肥的时候,他把剩下的肥料都倒给那些长得差的竹子,没想到这样一次、两次、三次倒肥料下去,这些看起来不起眼的竹子反而比长得好的竹子得到更多的营养,长出来的笋反而更好。所以就产生了“否竹出好笋”这句话,闽南人一代代地传承下来,就成了一句富有哲理的谚语。

“否竹出好笋”从表面上看说的是大自然的现象,不好

的竹子长出好笋,实际上说的是一个哲理,它比喻一个家庭条件差的父母,虽然文化水平低,但并不一定培养不出优秀的下一代,他们有可能培养出优秀的儿女,他的儿女也有“出头天”(本指从黑暗中见到太阳,比喻从穷苦的环境中解脱出来,出人头地)的一天。从古到今,贫寒的家庭培养了不少出色的后代,这句话相当于闽南话的“赤涂埔发出灵芝草”(“赤涂埔”本指不毛之地,不肥沃的土壤竟然能长出灵芝草),和普通话的“鸡窝里飞出金凤凰”意思相当,说明父母亲不成才,未必他们的后代也差劲,有的子女出类拔萃。

“否竹出好笋”的故事很多,古时候孟子的成长,大家很熟悉。孟子出生在一个贫穷的家庭里,孟子归家废学时,孟母引刀断其机(织布机)曰:“子之废学,若吾断其机也”。由于孟母三迁其居以及对他从小严格教导,激励他奋发图强,使他成为中国伟大的哲学家。孟子的“性善论”,以及他的“富贵不能淫,贫贱不能移,威武不能屈,此之谓大丈夫”激励了不少出身贫贱的志士仁人,成为他们不畏强暴、坚持正义、进取向上的座右铭。

今天,我们所熟悉的生活在龙岩的国家金牌得主,有举

重和蹦床运动员,其中一个叫龙清泉,他家生活环境困难,靠父亲杀猪开肉铺维持生活,但他有志气,人穷志不短,刻苦训练,终获金牌。

2008年获得第一块奥运金牌的女运动员陈燮霞,广东人,农民的孩子,家庭生活并不富裕,但她的父亲很有眼光,为了让女儿练习举重,克服困难供孩子去训练;孩子也不负众望,刻苦、勤奋,最后荣获金牌,真是“无拼无名声,敢拼会出名”。

“否竹出好笋”在闽南还有相反的一种说法是“好竹出病囡”,“病囡(gulng)是指畸形怪状。这句话比喻的是你虽然有很优裕的家庭生活,又加上有文化水平高的父母亲,也许你的天资也很高,但如果没好好去努力拼搏,最后不仅成不了才,甚至会走上歪路。

抗日战争中,有的人经不起考验,当了汉奸,成了败家子,就是典型的例子。又现在有的父母把独生子女看成是“心肝宝贝”“掌上明珠”,捧在手里怕掉了,含在嘴里怕化了,送出门去怕丢了,对子女百般呵护,过分地宠爱变成“溺爱”。加上孩子在这样的环境长大,养成任性,长此下去,坐享其成,不争气,怕吃苦,不仅成不了龙,而是一事无成,变成懒虫,到时

父母后悔莫及。

这说明家庭条件优越的后代,不珍惜幸福生活,不好好去磨练、进取,长大后不仅不能自食其力,更谈不上成优秀人才。

还有一句俗语“好竹出好笋,好老爸出好囡孙(giasun,子孙)”。因为孩子在优裕的家庭里生活,父母品德端正,言传身教,孩子长期被熏陶,耳闻目濡,深受影响。人们说,孩子的眼睛是录像机,孩子的耳朵是录音机,父母的言行潜移默化地影响孩子。父母亲把孩子当幼苗,为了要使幼苗不长歪,他们常修剪枝条不懈怠,为了让孩子有情怀,他们常给孩子温馨的爱。父母为人若正派,孩子从何去学坏呢?所以说教育成与败,在于家长表率。这种例子举不胜举。古有孔子以身教为孩子树立榜样,他的两次“庭教”,教其子孔鲤要学诗,“不学诗无以言”,教孔鲤要学礼,“不学礼无以立”。孔鲤听父言,认真学礼学诗,孔子的只言片语是儿子的金玉良言,所以他能成为古代的文化名人。

名作家冰心是福州人,她一辈子牢记祖父的家训:“知足知不足,有为有弗为”,意思是衣食住行方面要知足,为人民服务的事知不足,要止于良心,止于至善。正义的有利于人民

的事要多做,不利于人民的事不做。这样也就能正大光明,仰不愧于天,俯不忤于人,对得起自己,对得起父母,对得起社会。

“否竹出好笋”“好竹出病囡”“好竹出好笋,好老爸出好囡孙”等闽南俗语告诉我们,出身是不能选择的,无论家庭多么穷,父母多么丑,都是上天赐给的,正如闽南谚语所说:“爸妈无嫌团儿怯势(kiapsi,长得丑),团儿无嫌爸妈穷”。道路是可以选择的,你有天资再加上勤奋,就一定能实现自己的梦想。“有其父必有其子”不是绝对的,但它是一般的规律,因父母是孩子的第一老师,现在我们强调要教育孩子孝顺,如果父母不孝顺,孩子怎么可能孝顺呢?孩子可以从父母身上看出他们是怎样对待爷爷奶奶的,如果他们孝顺,他们的孩子肯定也会孝顺。这正如《论语》子曰:“其身正,不令而行,其身不正,虽令不从”。

只有通过艰苦奋斗,才能到达成功的彼岸,要成就自己,就要有百折不挠的精神。无论未来的道路布满荆棘还是鲜花,都要坚守初心,努力拼搏,用自己的成就来改变生你、养你的土地和亲人。

(作者系厦门大学人文学院教授)

“厦门”地名的由来

地名出现很晚
曾因土地肥沃被称“嘉禾屿”

据高振碧介绍,“厦门”地名出现得很晚,这与它在地理上孤悬海中,历史上长期属同安管辖有关。自从晋太康三年(282年)置同安县,五代后唐长兴四年(933年)同安属泉州以来,厦门就是地方三级政府治理下的一座岛屿。

唐朝开元至天宝年间,有大陆的陈、薛两大姓氏先后渡海入岛“发川为田,垦原为园”,繁衍生息。陈氏族人居住在岛的南边,薛氏族人居住在岛的北边,清道光年间的《厦门志》溯望历史,感叹“厦门人物,以南陈北薛为最古。”

高振碧说,厦门古代无疑是一座天然粮仓,这里气候宜人,土地肥沃,稻禾一茎多穗,于是“嘉禾”作为这座岛屿的名称,伴着半耕半渔的悠然景象延续了数百年。

元朝至元十六年(1279年),中央政府第一次在嘉禾屿



已故厦门知名电视纪录片导演、摄影家高振碧

设置军事机构,“嘉禾千户所”便成了这座岛屿新的官方地名。明代,朝廷推行“片板不得下海”的海禁政策,嘉禾屿成了重点设防的地方。明朝洪武二十年(1387年),江夏侯周德兴经略福建,为沿海戍兵防御倭寇,“城厦门,移(泉州)永宁卫中、左二所兵戍守,为中左所。”(见清道光《厦门志》)这就是海

防史上有名的“中左守御千户所”。这段简约的文字透露出一个被忽略的信息:“城厦门”说明在“中左所”之前,嘉禾屿就有“厦门”的地名存在。

明洪武二十七年(1394年),厦门城竣工,“周四百二十五丈,高连女墙一丈九尺。”厦门第一次以官方确认的地名载入史册。

“厦门”第一次以地名载入史册,始于何时?

已故厦门知名电视纪录片导演、摄影家高振碧曾经出版《厦门记忆——一本让你记住乡愁的书》,他通过对历史影像、老照片和古地图的深入解读,揭秘“厦门”地名的由来。

读 xia 不读 sha
厦门地名演化以闽南话发音为依据

高振碧经过考证,得出厦门地名由来的“上下说”。

他认为,“厦门”地名,源自于嘉禾屿地处九龙江入海口海门岛的下方,同时它又是漳、泉两地的门户,民间按地理方位称此地为“下门”。清朝乾隆三十一年(1766年)纂修的《鹭江志》,指厦门(时称“鹭岛”)“四面环海,为漳泉之咽喉,台澎之门户,诚海疆要地也。”主编薛起凤在“总论”中写道:“鹭岛者,泉南海岛也,以其为泉南之门户,古曰‘门’也。”按上北下南的通俗说法,泉州之南,即为下方的门户。

高振碧收藏了一张1900年的地图,市规划局专家看后,认定是厦门最早用现代测绘手段绘制的地图,这张地图准确反映自然地貌,第一次清楚表达了海门、厦门、金门的地理关系和上下相对位置。还

有一张苏格兰摄影家约翰·汤姆森拍摄于1870年前后,远眺厦门城及九龙江入海口的老照片,是厦门全貌最早的记录,照片中宽阔的筴筴港水域和九龙江连在一起。它们都可以作为“上下说”的佐证。

此外,明万历《泉州府志》卷十一记载:“同安县寨十有四……西南曰夏门”,说明“下门”也曾写作“夏门”。而另一张由张忠勇提供的明代万历年间《同安县图》,图中同安疆域图标注的也是“夏门”,不是现在所用的“厦门”。

对此,高振碧指出,厦门地名的演化都以闽南话“下”的发音“e”作为依据,才会出现雅化的“厦”和“夏”,在当时是根据闽南话发音记录的,不定性的一个字。在汉语普通话中“厦”和“下”字同读“xia”,而不读大厦的“厦”“sha”,成为地名孤字。

(龚小莞来源:《厦门晚报》)